

Причастие

В старославянском представлены следующие причастия:

действительное настоящего времени: вѣды	страдательное настоящего времени: вѣдомъ
действительное прошедшего времени: вѣдъ несклоняемое действительное причастие прошедшего времени ¹ с суффиксом –л: вѣлъ	страдательное прошедшего времени: вѣденъ

Склоняемые причастия имели как именные, так и местоименные формы.

В церковнославянских текстах древнерусского извода сохранились следы причастия будущего времени – это форма **бѣшаѡшт-** от глагола **бѣти**: **вѣзвѣстѣю тебѣ бѣшаѡцаѡ** (= будущее).

Функции причастий в предложении

1) Функция определения: причастия, как и прилагательные, могли определять имя, указывая на признак, вытекающий из его действия или состояния: **видѣ симона и андрѣѡ брата того симона. вѣметѣща мрѣжа в море.**

2) Функция «второстепенного сказуемого»: если необходимо было указать на ряд действий, спрягаемой глагольной формой обозначалось главное, остальные действия и состояния обозначались действительными причастиями: **и оуѣвѣдѣвши ꙗко възлежитъ въ храмѣ фарисѣовѣ. принесѣши алавастръ моуѡу. и ставѣши зади при ногоу его. плачѣшти сѧ начатъ мочити нозѣ его слѣзми. и власы главы своѣѡ отирааше.**

3) Оборот «дательный самостоятельный»: существительное или местоимение в Д.п. и причастие в Д.п. Чаще всего переводится придаточным времени. Может иметь оттенки причины (так как): **и въ оутръни ишедѣшемъ имъ отъ витаниѡ. възлака** (когда они вышли из Вифании, он проголодался); **не имѣшѡу же ємоу чєсѡ въздати. повелѣ господь его да продадѣтъ и... и отъдати** (так как ему нечем было заплатить, хозяин его приказал, чтобы его продали и отдали (долг)).

Образование причастий

Действительные причастия настоящего времени

Основа	тематический гласный	суффикс	окончания	
настоящего времени	I-III класс - тематический гласный ѡ	-nt-	окончания именного склонения	в и.п. м.р. - s *nēs-ō-nt-s > *nēsōnts > *nesūnts > nesy несѣ
	IV класс - основа оканчивается на ĭ			в остальных формах - с расширением *jǫ у м. и ср.р. *jā Р. ед. м. и ср. р. *nēs-ō-nt-jā > nesQš'ta несѣшѣ

Примечания:

1) В форме И.п. ед.ч. ж.р. расширение jā выступало в форме jī (как в существительных типа **рѣѣни**): *nēs-ō-nt-jī > nesQš'ti **несѣшѣ**.

¹ См. выше в разделе «Аналитические формы прошедшего времени».

- 2) У глаголов III класса должен был закрепиться суффикс **-лци-** (*znāj-ō-nt-s > znājēnts > znaјє **знал**). Однако во всех формах кроме и.п. м.р. ед.ч. закрепился суффикс **-жци-** (возможно, под влиянием других классов): **знаја** - но **знајжца**, **знајжци** и т.д.
- 3) Причастие от глагола **бъти** образовывалось от основы **с-**: **сжшти**. Причастия других глаголов V (нетематического) класса образовывались под влиянием тематических глаголов: **сы**, **вѣды**, **дады** - как **несы**; **ада** - как **хвала**.
- 4) Именные причастия склоняются по образцу мягкого варианта именных типов склонений: м.р. и ср.р. - склонения на *jō, ж.р. - склонения на *jā.
- 5) Местоименные формы причастий образуются и склоняются так же, как местоименные прилагательные: присоединением к именной форме указательных местоимений **и**, **а**, **є**: **несы-и**, **несжшта-его**.

Позднейшие изменения:

1. Унификация в образовании формы И.п. ед.ч. м.р. действ. прич. наст. вр. - обобщалось окончание **-л**, при этом согласный оставался твердым: **веды** > **ведл** [v'edɛ]. Чаше новое окончание проникает в местоименные формы: **ведлн**. В глаголических текстах такие формы передавались модифицированным юсом малым с крючком. Возможно также употребление в подобных формах **ж**: **граджн**.
2. Форма в.п. ед.ч. на **-ште** в функции определения могла утрачивать согласование и постепенно начинали употребляться в качестве деепричастий: **повелѣвааше народъ градъскыхъ приводити емяжште и** (Супр.).

Задания

Образуйте через реконструкцию именные формы И.п. ед.ч. м.р. и Р.п. ед.ч. м. и ср.р. действительных причастий настоящего времени от следующих глаголов.
глаголати, реци, двигнѣти, хвалити

Страдательные причастия настоящего времени

Основа	тематический гласный	суффикс	окончания	
настоящего времени	I, II, V класс - ѓ	-мѓ-	м. и ср.р. - тип склонения на *ѓ	*nēs-ō-mō-s > nēsōmŭs > nesomъ
	III класс - ѣ		ж.р. - на *ā	*znāj-ě-mō-s > znajemъ
	IV класс - ī			*chvālī-mō-s > chvalimъ

Примечания:

- 1) Именные причастия склоняются по образцу твердого варианта именных типов склонений: м.р. и ср.р. - склонения на *ō, ж.р. - склонения на *ā; местоименные формы образуются и склоняются по образцу местоименных прилагательных - присоединением указательных местоимений **и**, **а**, **є**: **ведомы-и**, **ведома-его**.
- 2) В старославянском языке страдательные причастия могут образовываться от возвратных и непереходных глаголов: **кланяемо**, **не оскѣдѣмо**.

Задания

Образуйте через реконструкцию именные формы И.п. ед.ч. м.р. и ж.р. от следующих глаголов:
зѣвати, вѣровати, трѣпѣти, видѣти.

Действительные причастия прошедшего времени (склоняемые)

Основа инфинитива	суффикс	окончания	
- основа инфинитива на согласный или суффиксальный i;	*ūs	окончания именного склонения	в и.п. м.р. - s *nēs-ūs-s> nesъ
- основа инфинитива на гласный кроме суффиксального i;	*uūs		в остальных формах - с расширением *jō у м. и ср.р. *jā *nēs-ūs-jā > nesъš'a (Р.ед.м.р.)

Примечания:

- 1) Основа на согласный + **нж**: суффикс **нж** утрачивается, используется *ūs: **двигнжти - двигъ**. Основа на гласный + **нж**: суффикс сохраняется, используется суффикс *uūs: **минжти - минжвъ**.
- 2) Глаголы типа **мрѣти**, **клѣти** имеют суффикс *ūs, перед ним не проходят изменения дифтонгов: *mēr-ūs-jī > mer-ъš'-i (ср. *mēr-tei > mrēti **мрѣти**).
- 3) У глаголов IV класса (на суффиксальный i) происходил переход i в j, вызывавший изменение предшествующей согласной: *rōdī-ūs > *rōdj-ūs > rōdj-īs > rož'd'ь **рождъ**.
- 4) Глагол **ити** образовывал причастия от основы **шѣд-**: **шѣд-ъши**.
- 5) В форме и.п. ед.ч. ж.р. расширение jā выступало в форме jī (как в существительных типа рабыни): *nēs-ūs-jī > nesъš'i **несъши**.
- 6) Именные причастия склоняются по образцу мягкого варианта именных типов склонений: м.р. и ср.р. - склонения на *jō, ж.р. - склонения на *jā.
- 6) Местоименные формы причастий образуются и склоняются так же, как местоименные прилагательные: присоединением к именной форме указательных местоимений **и, ѿ, є**: **несъ-и** > **несъи**, **несъша-єго**.

Позднейшие изменения

1. После пояснения напряженных редуцированных форма И.п. ед.ч. м.р. нередко пишется с окончанием **-єи**, отражающей пояснение напряженного ь: **сѣтворєи** (= **сѣтвори**).
2. В основах IV класса на -i распространяется форма И.п. ед.ч. м.р. с суффиксом **-ивъ**: **хваль** > **хваливъ**.
2. Постепенно распространяется формы И.п. с окончанием **-въ** вместо **-ъ**: **простръвъ** вм. **простръръ**.
3. В причастиях от глаголов с суффиксом **-нж** распространяются формы, сохраняющие **нж** после согласных: **въздвигъ** > **въздвигнжвъ**.

Задания

Образуйте через реконструкцию именные формы И.п. м.р. ед.ч. и Р.п. м.р. ед.ч. от следующих глаголов:

реци, зъвати, сждити

Страдательные причастия прошедшего времени

Основа инфинитива	суффикс	окончания именных типов на *ā, *ǫ	
суффиксальные а, ѣ	*n		зѡа-нѣ, видѣ-нѣ
на согласный	*ǣn ²		нѣс-ѣнѣ, рѣч-ѣнѣ
на -нж-			суффикс утрачивается: движ-ѣнѣ суффикс сохраняется - с чередованием -нж- // -нов-: вѣдѣх-нов-ѣнѣ
на ī	*ǣn		переход ī в j: rǫdī-ǣn-ǫs > rǫž'd'ǣnѣ рождѣнѣ
на корневую гласную ѣ (oi), ѡ (ǣn)	-t-		пѣтъ, проклѡтъ

1) Редко встречаются образования с суффиксом -t- от других основ: битѣ, отъврьстѣ, оуѡастѣ.

2) Именные причастия склоняются по образцу твердого варианта именных типов склонений: м.р. и ср.р. - склонения на *ǫ, ж.р. - склонения на *ā; местоименные формы образуются и склоняются по образцу местоименных прилагательных - присоединением указательных местоимений и, ѡ, ѣ: ведѣны-и, ведѣна-ѣго.

Позднейшие изменения

1. Суффикс *ǣn распространяется на основы на -г, -л: жрьтѣ и жренѣ. Встречаются также образования с суффиксом -t- от отдельных основ³: отъврьстѣ и отъврьженѣ от отъврьѣци.

2. В основах на и- после глубокого согласного причастия образуются без l: вѣзлюбѣнѣ, прославѣнѣ.

Задания

Образуйте через реконструкцию именные формы И.п. м.р. ед.ч от следующих глаголов: реѣи, посрамѣи, начѡи

Сравните приведенные отрывки. Какие оттенки значения связаны с употреблением той или иной формы причастия или личной формы глагола?

Оузьревѣ же иѡа и вѣзѣпивѣ. припадѣ къ немѡу. ѡ гласѡмъ велиемъ рече. что естъ мѡнѣ и тебѣ иѡе. ѡне ѡа вѣшѣнѣѡго. молиж ти ѡа не мѡчи мене. прѣшѣтаашѣ бо доуѡови нечистоуѡуѡу ѡзѣи отъ ѡѡка. отъ мѡногѣ бо лѣтъ вѣсѡушѣтаашѣ и. ѡ вѡзаѡхѣ и жѡи желѣзны. ѡ пѡтѣ стрѣгѣшѣтен. ѡ растрѣзавѣ жѣзы. гонимѣ бѣѡаашѣ бѣѡсомѣ сквозѣ поустѣынѣж. (Мар.) — растрѣзаашѣ жѣзы (Зогр.) - растрѣгаѡѣ (Ас.) — растрѣгавѣ (Сав.)

Вѣзведѣ же ѡчи иѡ видѣвѣ ѣко мѡногѣ народѣ градѣтъ къ немѡу. гѡа къ филипоу. чимѣ коупимѣ хѡѣѡы да ѣдѡтъ син. се же гѡаашѣ искоушѡѡѣ и. самѣ бо вѣдѣшѣ что хотѡ сътворѣти (Мар.) — чѣто хотѣашѣ сътворѣти (Ас.) — чѣто хотѡтъ сътворѣти (Зогр.).

² Если конечным согласным основы были *k, g, ch, то возникала l палатализация.

³ «Образования на *-to- и *-no- в общиндоевропейском языке, вероятно, имели одно значение. Каждый из индоевропейских языков развил обе формы... В славянских языках господствует *-no-, а *-to- сохранился лишь в немногих случаях». А.Мейе. Общеславянский язык. М., 2000. С. 215.

Продуктивное глагольное словообразование

Глагольное словообразование тесным образом связано с развитием категории вида.

перфективация: присоединение приставки, на стыке возможно упрощение группы согласных (см. выше)	любая приставка	творити > прѣтворити, затворити
имперфективация: чередование гласных в корне + суффиксация, возможно чередование в корне, связанное с разной реализацией праславянских дифтонгов	суффиксы –а-, –а, –ва-, –ова-, –ѣ-	прѣтворити > прѣтваряти надоути сѧ > надѣмати сѧ
однократные глаголы: суффиксация, возможно чередование в корне, связанное с разной реализацией праславянских дифтонгов	суффикс –нж-	доути > доунжти
чередование гласных в корне + суффиксация	суффикс –и-	вести > водити, привести > приводити излѣсти > излазити

*В «Велесовой книге», которая якобы является записью древнейшей истории восточных славян и, по утверждению сторонников ее подлинности, датируется примерно VIII-IX в. н.э., употребляются следующие глагольные формы:

пѣящехомъ (поем), **ѹбрежешет** (убережет), **тецехомсте** (текохомъ), **одеѣѣзещеши** (отверзеши), **одѣляцешеть** (отдѣляетъ), **одсенцехом** (отсѣкохомъ), **обитѣящехом** (обитахомъ), **се оурадогщехомся** (радуемся), **даяшѣтъ** (даяху), **вѣдяшѣтъ** (вѣдяху), **текошѣтъ** (текут) и т.д.

Из каких глагольных морфем собирает фальсификатор свои глагольные формы? К каким старославянским личным и неличным глагольным формам они восходят? Могли бы они существовать в живом языке?

Синтаксис

Употребление отдельных падежей

Именительный	подлежащее	глаголаше бо иванъ
	после глаголов называния	нарицахъ є Захаріа (называли его Захария)
	приложение к звательному падежу (калька с греч.)	господи богу мой
Винительный	прямое дополнение при переходных глаголах	и бѣсѣ многы изгна
	при глагольном существительном, заменяющем инфинитив	по прияти ми даръ
	пространства и меры	пойметъ та попрыще єдино
Родительный	С предлогом отъ - субъект в страдательном залоге	посланъ отъ бога
	дополнение к сущ. со значением	чловѣкъ добра рода

	качества или числ. со значением возраста, величины	<u>ровъ деѡати лакѣтъ</u>
	принадлежность (часто заменялся притяжательным прилагательным)	господинъ <u>храма</u>
	дополнение к местоимению и числительному, количественному наречию, некоторым прилагательным	<u>къждо</u> <u>васъ</u> <u>колико</u> <u>лѣтъ</u> <u>испѣнь доуха</u>
	дополнение при сравнительной степени	горыша <u>прѣвѣиухъ</u>
	дополнение времени (в т.ч. для обозначения даты)	<u>сѣбраша же сѧ</u> <u>мѣсѧца мѧна</u>
	восклицание	<u>ѡ безаконнаго</u> <u>възвѣшениѧ!</u>
	дополнение к супину	<u>изиде сѣбѧтъ сѣмене</u> <u>своего</u>
	дополнение к различным глаголам	<u>принѧтъ хлѣба,</u> <u>искати знамениѧ</u>
	прямое дополнение в отрицании	<u>не творитъ закона</u>
местный	при некоторых глаголах (особенно с приставкой при-)	<u>прилѣпи сѧ единомъ</u> <u>отъ житель</u> (присоединился к одному из жителей)
дательный	косвенное дополнение со значением адресата	<u>дати ꙗмоу</u> <u>дѣлатель виноградоу</u> <u>своемоу</u>
	при глаголах со значением предназначенности	<u>хощетъ ёмоу</u>
	при указании цены	<u>миръ съцѣнатъ</u> <u>трѣмъ десѧтемъ</u> <u>мѣдницъ</u>
	с прилагательными подобнь, тѣчнь, равнь, оугоднь, повиннь, достойнь	<u>повиненъ естъ сѧдоу</u>
	субъект инфинитивного предложения и оборота с причастием (дательный самостоятельный) со значением времени или причины	<u>глагола имъ вечероу</u> <u>бывъшю</u> (сказал им, когда был вечер)
	в восклицаниях	<u>ѡ толикоу вашемоу</u> <u>безоумию!</u>
	дополнение к существительному (в той же функции, что родительный и притяжательное прилагательное)	<u>дѣлатели неправдѣ</u>
Творительный	орудие действия	<u>оударити ножемъ</u> <u>кораблицемъ придж</u>
	субъект в страдательном залоге	<u>да видими бѣдѧтъ</u> <u>чловѣкы</u> (да будут видимы <u>людьми</u>)

	способ действия	нечистама рѣкама ѣдѣшта
	определение, передающее образ, способ существования	сиротоѣ дѣтишти не бѣдетъ
	место, по которому проходят	въидѣте жѣзъкими враты (войдите через узкие врата)
	время, в течение которого происходит действие	трѣми дньми инѣ сѣзиждѣ (в течение трех дней другую построю)
	с глаголами и прилагательными довольнѣ, длѣжнѣ	мигаючи очима довольни бѣдѣте оброкы вашими
Звательная форма	обращение	учителю идѣ по тебѣ

Развитие категории одушевленности

Употребление Р.п. ед.ч. в функции В.п. было распространено среди существительных мужского рода (а также прилагательных, местоимений и причастий), обозначающих лицо. Названия предметов и животных могли употребляться в форме Р.п. в функции В.п. только в случае олицетворения: **поперѣши льва и змѣѣ** (Син. пс.).

С точки зрения А.Мейе, употребление В.п.=Р.п. предопределялось ситуацией определенности; для передачи неопределенного значения использовался В.п.=И.п.: **господинѣ оувидаѣ раба** (какого-то раба) / **раба** (конкретного раба).

Другая гипотеза предполагает более раннее употребление В.п.=Р.п. для слов, обозначающих лиц с высоким социальным статусом (**господинѣ, оучительѣ, кѣназѣ**).

Отражение той же тенденции - употребление со словами, обозначающими лицо, окончаний Р.п.мн.ч. **-овѣ** и Д.п. ед.ч. **-ови**, пришедших из склонения на *ѣ: **Иоанови** вм. **Иоановѣ** (см. выше «Морфология. Существительное»).

Беспредложное употребление падежей

Употребление беспредложных конструкций обычно встречается при выражении пространственных отношений:

пространственное значение		
При глаголах движения	Дательный - указывает на направление	се цѣрь твои градетъ тебѣ (вот царь твой едет к тебе)
Глаголы перемещения в пространстве	Родительный - точка перемещения	монастыра отъшѣдѣша (отойдя от монастыря), не дошѣдѣ рѣкы (не дойдя до реки)
Местонахождение в пространстве	Местный	сѣконѣча сѣтъи нисни оусоровѣ своен емоу вѣси (скончался св.Нисий в Усорове, своей родной деревне)
временное значение		
Локализация событий во времени	Винительный	ютро же вѣзвратѣ са вѣ градѣ вѣзалака (утром же, возвратившись в город,

		он захотел есть)
Локализация событий во времени	Местный	полоуношти же въпль быстѣ (в полночь же раздался крик)
парцитивное значение		
Родительный разделительный - приименные конструкции с Р.п., указывающие на множество, из которого выделяется некоторая часть	Родительный	ѣда кто чыстынѣи тебе бждетъ зъваныхъ (ведь кто-то из приглашенных будет знатнее тебя)

Все беспредложные конструкции в старославянских памятниках уже отражаются и с предлогами: **повели ми прити къ тебѣ, донти до Ѣфрата, рождыю сѧ въ вифлеоми юдеистѣмь** и т.д.

Синтаксические конструкции

Наибольшее затруднение при переводе представляют следующие синтаксические конструкции:

1) конструкции с двойными падежами

При глаголах называния - **двойной именительный**:

глагол называния (личная форма или причастие)	подлежащее в И.п.	дополнение в И.п.
наречеши сѧ	ты	пророкъ вишняаго
назовешься	ты	пророком всевышнего

Двойной винительный (второй винительный):

переходный глагол	прямое дополнение в В.п.	дополнение (имя, причастие или прилагательное), раскрывающее содержание действия глагола - в В.п.
сътвориѡ	ва	ловьца чловѣкомъ
сделаю	вас	ловцами людей
обрѣте	и	сѣдѧщѣ
увидел	его	сидящим

Двойной родительный (второй родительный):

При отрицании винительный падеж в обоих случаях заменяется на родительный:

переходный глагол с отрицанием	прямое дополнение в Р.п.	дополнение (имя, причастие или прилагательное), раскрывающее содержание действия глагола - в Р.п.
не глаголюѡ	васъ	рабъ
не называю	вас	рабами

Двойной дательный

В предложениях с инфинитивом **быти**, описывающих ситуацию, когда состояние лица или предмета должно быть измененно: первое дополнение в Д.п. обозначало субъект действия, второе имя (причастие, прилагательное) в Д.п. - именная часть сказуемого:

главное	субъект действия в	именная часть	инфинитив
---------	--------------------	---------------	-----------

предложение	Д.п.	сказуемого в Д.п.	
ПОДОБАЕТЪ	ѦМОУ	ИСКОУШЕНОУ	БЪТИ
подобаает	ему	искушенному	быть
ДАСТЪ ВЛАСТЬ	ИМЪ	ЧАДОМЪ БОЖИЕМЪ	БЪТИ
дал власть	им	детьми божьими	быть

Отрицание

Отрицательные конструкции в старославянском характеризуются 2 новациями по сравнению с индоевропейским:

1) Если отрицание относится к глаголу, прямое дополнение ставится не в В.п., а в Р.п. (однако в текстах это отражено непоследовательно). Однако если отрицание относится не к глаголу, сохраняется В.п. прямого дополнения.

2) Отрицательная частица **нѣ** может усиливаться частицей **ни**, которая употребляется перед словами с логическим ударением. При глаголе отрицательные частицы употребляются следующим образом:

нѣ + глагол	ни + однородные члены предложения, ни может быть опущено	нѣ стѣжите злата ни мѣди
Ни + различные члены предложения	нѣ + глагол: нѣ может быть опущено	никто же Ѧмоу можааше отвѣцати слово
нѣ + глагол: нѣ обязательно и не может быть опущено	ни + различные члены предложения	нѣ можааше никъто отвѣцати